

## PEDRO P. YEPEZ

*General de Brigada.*

*Général de Brigade.*

*Brigadier General.*



La carrera militar, observada como un a religion, es la biografía del general Yezpe, uno de los jefes que disfrutan de mas elevada reputacion en el benemérito ejército mexicano. Comenzó desde muy jóven á prestar sus servicios en la guardia nacional de Guanajuato, de donde es oriundo, y ya en Febrero de 1856 era nombrado subteniente, en Octubre del mismo, teniente, y capitán en Agosto de 1861. Con su irreprochable conducta siguió mereciendo los demas ascensos, hasta recibir su despacho de general efectivo del Ejército permanente en 30 de Marzo de 1876, habiéndosele computado hasta 31 de Octubre de 1888, treinta y ocho años tres meses de servicios con los cinco años de aumento como premio por haber combatido sin descanso del 62 al 67 contra la intervencion y el imperio.

Inútil nos parece decir que Yezpe desde 1857, en que empezó á agitarse nuevamente el país con motivo de haberse expedido la Constitución de 57 tan opuesta á algunos partidos militantes, se encontró en los mas reñidos combates que entonces se libraron como la batalla de la Magdalena, Salamanca, Silao, Loma Alta, Calpulalpam, hallándole igualmente la intervencion europea con el arma al brazo en las cumbres de Acultzingo formando parte del contingente que mandó Guanajuato para reforzar el Ejército de Oriente. En esa virtud, á las órdenes de Gonzalez Ortega cooperó á la defensa de Puebla, resistiendo los repetidos asaltos de los sitiadores al fuerte de San Javier en los días 26 y 29 de Marzo de 1863 y los del fuerte "Democracia" en los días siguientes, sin ningun descanso, hasta el 17 de Mayo en que por falta de muni-

La carrière militaire considérée et suivie comme une religion, telle est la biographie de Yezpe, un des chefs qui jouissent de la plus haute réputation dans la vaillante armée mexicaine. Il commença très jeune à servir dans la garde nationale de Guanajuato, dont il est originaire, et déjà en 1856 il était nommé sous-lieutenant, en Octobre de la même année lieutenant, et capitaine en Août 1861. Par sa conduite irréprochable il conquit se autres grades, jusqu'à celui de général effectif de l'Armée Permanente, qu'il obtint le 30 Mars 1876; on lui compta, jusqu'au 31 Octobre 1888, trente-huit ans trois mois de service, avec les cinq années supplémentaires comme récompense pour avoir combattu sans repos, de 1862 à 1867, contre l'intervention et l'empire.

Nous croyons inutile de dire que Yezpe, depuis 1857, époque à laquelle le pays commença à s'agiter de nouveau à cause de la promulgation de la Constitution, si opposée à quelques partis militants, prit part aux actions les plus rudes qui furent livrées alors, telles que les batailles de la Magdalena, Salamanca, Silao, Loma Alta, Calpulalpam; l'intervention européenne le trouva aussi au nombre des combattans sur les hauteurs d'Acultzingo, faisant partie du contingent qu'envoya Guanajuato pour renforcer l'Armée d'Orient. Il concourut ainsi, sous les ordres de Gonzalez Ortega, à la défense de Puebla, et soutint les assauts répétés des assiégeants au fort de San Javier les 26 et 29 Mars 1863, et au fort "Democracia" les jours suivants, sans aucune trêve, jusqu'au

The biography of General Yezpe, who is one of the generals that enjoys the best reputation in the Mexican army, is comprised in his military career, which has been religiously observed by him. He began while very young to render service in the national Guard of Guanajuato from whence he comes, and already in February 1856 he was appointed lieutenant, in October of the same year he became lieutenant and captain in August 1861. By his irreprochable conduct he succeeded in attaining the other ranks, until he was appointed general of the regular army on the 30th of March 1876, there being calculated in his favor up to the 31st of October 1888 thirty eight years and three months of service, with the five years of increase as a reward, for having fought incessantly from the year 1862 to 1867 against the Intervention and the Empire.

It is useless to state that Yezpe since 1857, when the country was thrown into a turmoil through the issuance of the Constitution of that year, that was greatly opposed by some military parties, was at the most bloody battles that then took place, such as Magdalena, Salamanca, Lila, Loma Alta and Calpulalpam battles. He was likewise through the war of European intervention when he took up arms and served at the Acultzingo mountains, in the ranks of the troops sent by the State of Guanajuato to reinforce the Eastern army. In that capacity he also, under the command of Gonzalez Ortega, took part in the siege of Puebla, having aided in the defense of the San Javier fort against the repeated assaults of the besiegers on the 26th and 29th of March 1863 and those on the "De-

ciones sucumbió la plaza, quedando Yepez en el número de los prisioneros.

A los pocos días escapó como pudo del poder del enemigo, y ya en Julio del mismo año pudo hacer la difícil expedición de Irapuato al cerro del Huilote. Siguió haciendo la desventajosa campaña contra las huestes sobradas en recursos del imperio, teniendo con ese motivo que custodiar á los Supremos Poderes en sus dilatadas expediciones al Saltillo, Chihuahua y Paso del Norte, no sin ir librando constantemente heroicos combates, ni sin pasar por asombrosas vicisitudes. Despues, cuando comenzaron á rehacerse las fuerzas republicanas de los profundos descalabros que les hicieron las imperialistas, á cuya metamorfosis contribuyó mucho Yepez, volvió á vérselo combatiendo en el centro del país y tomar su parte de gloria en la batalla de San Jacinto y en el sitio de Querétaro, hasta la ocupación de la plaza y caída del imperio de Maximiliano.

Yepez tiene despues de todas esas que á grandes rasgos hemos escrito, otra página muy gloriosa en su carrera militar, por la cual mereció mil distinciones de personas particulares y elogios de la prensa. En Enero de 69 marchó á Veracruz con una sección de tropas custodiando un gran convoy de caudales y al pasar por Puebla estalló una sublevación que tenía por mira apoderarse de aquel inmenso tesoro. Entonces Yepez, á quien se creía en connivencia con los sublevados, continuó su viaje para Veracruz, y de tales medios se valió para defender los caudales y con tanta prudencia y tino tomó sus medidas, que cuando todos creían perdido el convoy, el honrado jefe daba parte de que había llegado sin novedad.

Pedro P. Yepez actualmente es Magistrado de la Suprema Corte Militar. Posée una multitud de condecoraciones y la principal de todas el aplauso de su propia conciencia, satisfecha de haber llenado siempre sus deberes y de disfrutar del cariño de sus jefes y de la consideración de todos sus compañeros.

17 Mai, où la place succomba faute de munitions et Yepez fut fait prisonnier.

Quelques jours après il parvint à s'échapper des mains de l'ennemi, et déjà au mois de Juillet de la même année il put faire la difficile expédition d'Irapuato au Cerro du Huilote. Il continua à soutenir la désavantageuse campagne contre les troupes très bien approvisionnées de l'empire, et dut à cette occasion veiller à la sûreté des Pouvoirs Suprêmes dans leurs longues pérégrinations au Saltillo, Chihuahua et Paso del Norte, non sans avoir eu à livrer constamment d'héroïques combats et à subir les effroyables vicissitudes de la situation. Plus tard, lorsque les forces républicaines commencèrent à réparer les profonds désastres que leur firent subir les impérialistes, métamorphose à laquelle Yepez contribua puissamment, on le vit de nouveau combattre dans le centre du pays et prendre sa part de gloire à la bataille de S. Jacinto et au siège de Querétaro, jusqu'à l'occupation de la place et la chute de l'empire de Maximilien.

Après tout ce que nous venons de rapporter à grands traits, Yepez a dans sa carrière militaire une autre page très glorieuse, qui lui valut mille distinctions de la part de particuliers ainsi que les éloges de la presse. En Janvier 1869 il se rendit à Veracruz avec un détachement de troupes, escortant un convoi considérable d'espèces, et en passant à Puebla un soulèvement éclata, qui avait pour but de s'emparer de cet immense trésor. Alors Yepez, que l'on croyait de connivence avec les émeutiers, poursuivit son voyage à Veracruz, et employa de tels moyens pour défendre le convoi et prit ses mesures avec tant de tact et de sagesse, que lorsque tout le monde croyait le convoi perdu, l'honnête commandant de l'escorte télégraphiait qu'il était arrivé sans accident.

Pedro P. Yepez possède un grand nombre de décorations; mais sa principale récompense est la satisfaction de sa conscience pour avoir toujours rempli ses devoirs, et l'affection de ses chefs en même temps que la considération de tous ses compagnons d'armes.

mocracia" fort on the following days, having had no rest until the 17th of May when through lack of ammunition the city was surrendered, and Yepes became one of the prisoners of war.

A few days afterwards he escaped as best he could from the hands of the enemy, and in July of the same year he was able to undertake the difficult expedition from Irapuato to the Huilote hill. He continued in that difficult campaign against the well paid troops of the Empire, and in that way he served as escort to the administration in its prolonged trips to Saltillo, Chihuahua and Paso del Norte, having had to fight through all that time in numerous encounters and to pass through numberless dangers. Afterwards when the republican troops began to gather fresh strength from the terrible defeats sustained at the hands of the imperialists—to which change Yepes greatly contributed—he again was seen in the battle fields of the central part of the Republic, and thus he won glory at the San Jacinto battle and at the siege of Queretaro, until the taking of that city and the fall of the empire of Maximilian.

Yepez besides taking part in all these events that we have referred to, has another glorious page in his military career, owing to which he has received many marks of distinction from private persons and encomiums from the press. In January 1869 he went to Veracruz with some troops acting as an escort to a large shipment of treasure, and when passing by Puebla an uprising took place for the purpose of taking possession of that large amount of money. Then Yepez who was thought to be in connivance with the rebels, continued his route to Veracruz and he acted in such a way to defend the treasure and took his measures so skilfully and prudently, that when all thought everything was lost, the honest officer announced that he had arrived in perfect safety.

Pedro P. Yepez is at present Justice of the Supreme Military Court. He has many condecorations and furthermore has the consciousness of always having acted as his duty dictated; he enjoys the esteem of his superiors and the affectionate regard of his equals and companions.

